

I Irland:

Agent
 Broker
 Commercial (or
 Commission) Agent

I Danmark:

Handelsagent
 Varemægler
 Kommissionær

I Norge:

Handelsagent
 Kommissjonær
 Handelsreisende
 Byselger

For lønmodtagere

Commercial traveller
 Commercial salesman
 Representative
 Commercial traveller
 Sales representative
 Handelsrejsende
 Repræsentant
 Handelsreisende
 Byselger

I slutningen af artikel 4, stk. 2, tilføjes:

»I Det forenede Kongerige:

- salg af formuegenstande ifølge beslutning fra en domstol (a) i England eller i Wales ved »sherifs«, »under-sherifs« eller (»sherif's officers«) eller (b) i Skotland ved »messengers-at-arms«, (sherif's officers« eller af enhver person, der af en »sherif« er bemyndiget til at handle i dette øjemed;

I Irland:

- salg af formuegenstande ifølge beslutning fra en domstol ved »sherifs«, »under-sherifs« eller personer bemyndiget af retten (court messengers);

I Danmark:

- auktionssalg af løsøre ved auktionsledere.«
 I slutningen af artikel 5, stk. 2, tilføjes:

»f) i Danmark:

- ved kravet om dansk indfødsret for at afholde frivillig offentlig auktion over fisk og skaldyr (lov nr. 72 af 13. marts 1969 om salg af fisk ved offentlig auktion, § 3, stk. 1);

- ved kravet om dansk indfødsret for at udøve erhverv som mægler eller autorisation som fuldmægtig (lov nr. 69 af 15. marts 1967 om skibsmæglere og varemæglere § 1, stk. 2, og § 7, stk. 4);

- ved kravet om, at personer, der ikke har bopæl i Danmark, og selskaber, der ikke har hjemsted der, skal indhente justitsministeriets forudgående tilladelse til erhvervelse af fast ejendom (lov af 23. december 1959 om erhvervelse af fast ejendom);

g) i Norge:

- ved kravet om ophold i to år for at blive betragtet som bosat i riget (lov af 8. marts 1935, § 1);

- ved forpligtelse for den, som ikke er bosat i riget, til at løse handelspas (lov af 8. marts 1935, § 47);

- ved kravet om norsk statsborgerskab for at kunne udøve erhverv som auktionsleder (lov af 1. februar 1936).«

Artikel 8, stk. 2, erstattes af følgende tekst:

»Dersom der ikke af det oprindelige hjemland eller det seneste opholdsland udstedes et sådant dokument enten om vandel eller om, at der aldrig har foreligget konkurs, kan det erstattes af en erklæring under ed – eller i stater, hvor edsafleggelse ikke finder sted, en højtidelig forsikring – der af vedkommende afgives for en kompetent retslig eller administrativ myndighed, eller, i påkommende tilfælde, for en notar i det oprindelige hjemland eller det seneste opholdsland, som afgiver attestation til bekræftelse af denne ed eller højtidelige forsikring. Erklæringen vedrørende konkurs kan endvidere afgives for en kompetent erhvervsorganisation i samme land.«

3. Rådsdirektiv nr. 68/363/EØF af 15. oktober 1968

EFT nr. L 260/1 af 22. oktober 1968

I slutningen af artikel 4 tilføjes:

»I Det forenede Kongerige:

- salg af formuegenstande ifølge beslutning fra en domstol (a) i England eller i Wales ved »sherifs«, »under-sherifs« eller »sherifs' officers« eller (b) i Skotland ved »messengers-at-arms«, »sherifs' officers« eller ved enhver person, der af en »sherif« er bemyndiget til at handle i dette øjemed.